

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION  
4 ALBERT EMBANKMENT  
LONDON SE1 7SR

Telephone: 020 7587 3152  
Fax: 020 7587 3210



IMO

*E*

Ref. T5/1.01

MEPC/Circ.447  
17 May 2005

## **EQUIVALENT ARRANGEMENTS UNDER ANNEX I OF MARPOL 73/78**

### **Communication received from the Administration of France**

A communication has been received from the Administration of France on equivalent arrangements accepted under regulation 3(1) of MARPOL Annex I.

In accordance with the requirements of regulation 3(2) of the said Annex I, the communication, annexed hereto, is circulated herewith to Parties to the Convention for information and appropriate action, if any.



Ministère chargé de la Mer



Page 1 sur 1

Certificat N° : SM-EX/2005/004

**CERTIFICAT D'EXEMPTION  
EXEMPTION CERTIFICATE**

**Délibéré en vertu des dispositions de la CONVENTION MARPOL 73/78 POUR LA PREVENTION DE LA POLLUTION PAR LES NAVIRES,**  
*Issued under the provisions of the CONVENTION MARPOL 73/78 FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS,*

**sous l'autorité du GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**  
*under the authority of the French Government*

**par / by : Le Ministre chargé de la Marine marchande**

**CARACTERISTIQUES DU NAVIRE / PARTICULARS OF SHIP**

Nom du navire / Name of ship	: MEDITERRANÉE
Numéro ou lettres distinctifs / Distinctive number or letters	: FNYF
Port d'immatriculation / Port of registry	: MARSEILLE
Jauge brute / Gross tonnage	: 21317
Numéro OMI / IMO Number <sup>1</sup>	: 8705395

**IL EST CERTIFIÉ / THIS IS TO CERTIFY :**

Que le navire est exempté, en vertu de la règle 3 1) de l'Annexe I de la Convention, de l'application des prescriptions de la règle 9 g) de l'Annexe I de la Convention.  
*That the ship is, under the authority conferred by regulation 3 1) of Annex I of the Convention, exempted from the requirements of rule 9 g) of Annex I of the Convention.*

Conditions, s'il en existe, auxquelles le Certificat d'Exemption est accordé :  
**Le navire est équipé d'un séparateur 15 ppm pour eaux de cale prototype qui est en cours de tests**  
*Conditions, if any, on which the Exemption Certificate is granted :  
Ship is equipped with a 15 ppm bilge separator prototype which is under tests*

Voyages, le cas échéant, pour lesquels le Certificat d'Exemption est accordé :

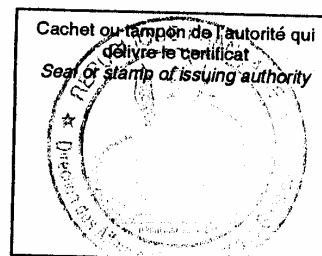
*Voyages, if any, for which the Exemption Certificate is granted :*

Le présent Certificat est valable jusqu'au 7 décembre 2005, à condition que le Certificat International de Prévention de la Pollution par les Hydrocarbures, auquel est joint le présent certificat, reste valable. / *This certificate is valid until the 7 th December 2005, subject to the International Oil Pollution Prevention Certificate, to which this certificate is attached remaining valid.*

Lieu : PARIS  
*Issued at : PARIS*

Date : 8 avril 2005  
*Date of issue : 8 th april 2005*

Signature de l'agent autorisé : Eric BERDER  
*Signature of authorized official :*



<sup>1</sup> Conformément au Système de numéros OMI d'identification des navires, que l'Organisation a adopté par la résolution A.600 (15)  
*In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600 (15)*